

Num

Chapter 1

Gujarati Interlinear

Reference: American Standard Version

1

לְהַדָּשׁ	בְּאֶהָד	מוֹעֵד	בְּאֶהָל	סִינַי	בְּמִדְבָּר	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיְדַבֵּר	
મહિનાના	પહેલી-તારીખે	મુલાકાત	મુલાકાતના-મંડપમાં	સિનાઈ	સિનાઈના-અરણ્યમાં	મૂસાને	—	યહોવા	અને-બોલ્યા	
H2320	H0259	H4150	H0168	H5514		H4872	H0413	H3068	H1696	
			לְאֹמֵר:	מִצְרַיִם	מֵאֲרָץ	לְצִבְתָּם		הַשָּׁנִית	בַּשָּׁנָה	הַשְּׁנִי
			કહેતા	મિસર	દેશમાંથી	તેઓના-નીકળ્યા-પછી		બીજા	વર્ષના	બીજા
			H0559	H4714	H0776	H3318		H8145	H8141	H8145

And Jehovah spake unto Moses in the wilderness of Sinai, in the tent of meeting, on the first day of the second month, in the second year after they were come out of the land of Egypt, saying,

2

אֶתְּכֶם	לְבֵית	לְמִשְׁפַּחְתְּכֶם	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	עֲדַת	כָּל-	רֹאשׁ	אֶת-	שָׁאוּ	
પિતાઓના	પિતાના-ઘર	તેઓના-કુળો-પ્રમાણે	ઇઝરાયેલના	પુત્રોની	સમુદાયની	સર્વ	સમગ્ર	—	ગણતરી-કરો	
H0001		H4940	H3478		H5712	H3605		H0853	H5375	
					לְגִלְגָּלְתָּם:	זָכָר	כָּל-	שְׁמוֹת	בְּמִסְפָּר	
					માથા-દીઠ	પુરુષની	દરેક	નામોની	સંખ્યા-પ્રમાણે	
					H1538	H2145	H3605	H8034	H4557	

Take ye the sum of all the congregation of the children of Israel, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, every male, by their polls;

3

אתם	תפקדו	בישראל	צבא	יציא	כל-	ומעלה	שנה	עשרים	מבן	
તેઓને	ગણજો	ઇઝરાયેલમાં	સૈન્યમાં	જનાર	દરેક	ને-ઉપરના	વર્ષ	વીસ	ઉંમરના	
H0853		H3478		H3318	H3605	H4605	H8141	H6242		
					ואהרן:	אתה	לצבאתם			
					અને-હારન	તું	તેઓના-ટુકડીઓ-પ્રમાણે			
					H0175					

from twenty years old and upward, all that are able to go forth to war in Israel, thou and Aaron shall number them by their hosts.

4

הוא:	אבתיו	לְבֵית-	רֹאשׁ	אִישׁ	לְמִטָּה	אִישׁ	אִישׁ	יְהוָה	ואתכם	
તે	પિતાઓનો	પિતાના-ઘરનો	મુખ્ય	એક-માણસ	દરેક-કુળમાંથી	એક-માણસ	એક	હશે	અને-તમારી-સાથે	
H1931	H0001			H0376	H4294	H0376	H0376	H1961	H0854	

And with you there shall be a man of every tribe; every one head of his fathers' house.

5

שדיאור:	בן-	אליצור	לְרֵאשִׁי	אתכם	יעמדו	אשר	האנשים	שמות	ואלה	
શદેયૂર	ના-દીકરો	અલીસૂર	રુબેનમાંથી	તમારી-સાથે	ઊભા-રહેશે	જે	માણસોનાં	નામો	અને-આ	
H7707		H0468	H7205	H0854	H5975		H0376	H8034	H0428	

And these are the names of the men that shall stand with you. Of Reuben: Elizur the son of Shedeur.

6

	בן-	שלמיואל	לְשִׁמְעוֹן							
	સૂરીશાદાય	ના-દીકરો	શલુમીએલ	શિમઓનમાંથી						
	H6701		H8017	H8095						

Of Simeon: Shelumiel the son of Zurishaddai.

7

	עמינדב:	בן-	נחשון	לְיְהוֹנָדָה						
	અમ્મીનાદાબ	ના-દીકરો	નાહશોન	યહૂદામાંથી						
	H5992		H5177	H3063						

Of Judah: Nahshon the son of Amminadab.

לְיִשָּׁשׁוֹן בֶּן-נַחֲשֹׁן : צוּעָר
ઇસ્સાખારમાંથી ના-દિકરો સુઆર
H3485 H5417 H6686

Of Issachar: Nethanel the son of Zuar.

לְנֶתַנֶּל בֶּן-זְעָר : חֶלֶן
ઝબુલોનમાંથી ના-દિકરો અલીઆબ
H2074 H0446 H2497

Of Zebulun: Eliab the son of Helon.

לְבִנְיָ יוֹסֵף לְאֶפְרַיִם אֶלְיָשָׁמַע בֶּן-עַמְּיָהוּד לְמַנַּשֶּׁה נְמַלְיָאֵל בֶּן-פְּדָהצֹר :
પુત્રોમાંથી યૂસફના એફ્રાઇમમાંથી અલીશામા અમ્મીહુદ મનાશમાંથી ગામલીએલ ના-દિકરો પદાહસૂર
H3130 H0669 H0476 H5989 H4519 H1583 H6301

Of the children of Joseph: Of Ephraim: Elishama the son of Ammihud. Of Manasseh: Gamaliel the son of Pedahzur.

לְבִנְיָמִן אַבְדָּן בֶּן-גִּדְעֹנִי :
બિન્યામીનમાંથી અબીદાન ના-દિકરો ગિદઓની
H1144 H0027 H1441

Of Benjamin: Abidan the son of Gideoni.

לְדָן אַחִיעֶזֶר בֶּן-עַמְּיִשָּׁדָי :
દાનમાંથી અહીએઝર ના-દિકરો અમ્મીશાદાય
H1835 H0295 H5996

Of Dan: Ahiezer the son of Ammishaddai.

לְאַשֶׁר פַּגְיָאֵל בֶּן-עֹכְרָן :
આશરમાંથી પાગીએલ ના-દિકરો ઓપ્રાન
H0836 H6295 H5918

Of Asher: Pagiel the son of Ochran.

לְגָד אֶלְיָסָף בֶּן-דְּעוּאֵל :
ગાદમાંથી એલ્યાસાફ ના-દિકરો દુએલ
H1410 H0460 H1845

Of Gad: Eliasaph the son of Deuel.

לְנַפְתָּלִי אַחִירָע בֶּן-עֵינָן :
નફતાલીમાંથી અહીરા અનાન ના-દિકરો
H5321 H0299 H5881

Of Naphtali: Ahira the son of Enan.

אֵלֶּה (קריאין) (קריאין) הַעֲדָה נְשִׂאֵי מִטּוֹת אֲבוֹתָם רָאשֵׁי אֲלָפֵי יִשְׂרָאֵל
આ (બોલાવેલા) સમુદાયના (પિતાઓના) કુળોના (અધિપતિઓ) (મુખ્ય) (અ) (ઇસરાયેલના)
H0428 H7148 H7121 H5712 H4294 H0001 H0505 H3478

הָם :
તેઓ-હતા
H1992

These are they that were called of the congregation, the princes of the tribes of their fathers; they were the heads of the thousands of Israel.

וַיִּקָּח מִנְּשָׂה וַאֲהָרֹן אֶת הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה נִקְבּוּ בְשֵׁמוֹת :
અને-હારુને વાહરૂન આ માણસોને આ જેઓ નકબુ ડરાવેલા-હતા
H3947 H4872 H0175 H0853 H0376 H0428 H8034

And Moses and Aaron took these men that are mentioned by name:

וְאֵת כָּל־הַעֲרָה הַקְּהִילוּ	בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ הַשְּׁנִי	וַיִּתְּלוּ עָלָיִם	מִשְׁפְּחֹתָם	18
મેગા-કચી સમુદાયને સમગ્ર અને	પહિલી-તારીખે મહિનાના બીજા	અને-નીધાયા પોતાના	કુળો-પ્રમાણે	
H6950	H5712	H3605	H4940	
לְבֵית־	אֲבֹתָם	בְּמִסְפַּר שְׁמוֹת	מִבְּנֵי עֶשְׂרִים	
પિતાના-ઘર	પિતાઓના	સંખ્યા-પ્રમાણે નામોની	ઉમરના વીસ	
H0001	H4557	H8034	H6242	
לְגֻלְגָּלְתָּם:	וּמַעֲלָה	שָׁנָה	עֶשְׂרִים	
માથા-દીઠ	ને-ઉપરના	વર્ષ	વીસ	
H1538	H4605	H8141	H6242	

and they assembled all the congregation together on the first day of the second month; and they declared their pedigrees after their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, by their polls.

כָּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיִּפְקְדוּם	בְּמִדְבַּר	סִינַי:	פ	19
જેમ	આજ્ઞા-આપી-હતી	યહોવાએ	—	મૂસાને	અને-ગણ્યા-તેઓને	સિનાઈના-અરણ્યમાં	સિનાઈ	(ખંડ)	
H6680	H3068	H4872	H0853	H5514					

As Jehovah commanded Moses, so he numbered them in the wilderness of Sinai.

וַיִּהְיוּ	בְּנֵי־	רְאוּבֵן	בְּכֹר	יִשְׂרָאֵל	תּוֹלְדֹתָם	לְמִשְׁפְּחֹתָם	לְבֵית	אֲבֹתָם	20
અને-હતા	પુત્રો	રુબેનના	જયેષ્ઠ-પુત્ર	ઇઝરાયેલના	તેઓની-વંશાવળી	તેઓના-કુળો-પ્રમાણે	પિતાના-ઘર	પિતાઓના	
H1961	H7205	H1060	H3478	H0001	H4940	H8435	H3318	H3605	
בְּמִסְפַּר	שְׁמוֹת	לְגֻלְגָּלְתָּם	כָּל־	זָכָר	מִבְּנֵי	עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וּמַעֲלָה	
સંખ્યા-પ્રમાણે	નામોની	માથા-દીઠ	દરેક	પુરુષ	ઉમરના	વીસ	વર્ષ	ને-ઉપરના	
H4557	H8034	H1538	H3605	H2145	H6242	H8141	H4605	H3318	

And the children of Reuben, Israel's first-born, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פְּקֻדֵיהֶם	לְמִטָּה	רְאוּבֵן	שְׁשָׁה	וְאַרְבָּעִים	אַלְף	וַחֲמִשָּׁ	מֵאוֹת:	פ	21
ગણાયેલા	કુળના	રુબેન	છ	ને-ચાલીસ	હજાર	અને-પાંચ	સો	(ખંડ)	
H4294	H7205	H8337	H0705	H0505	H2568	H3967			

those that were numbered of them, of the tribe of Reuben, were forty and six thousand and five hundred.

לְבֵנֵי	שְׁמֹעוֹן	תּוֹלְדֹתָם	לְמִשְׁפְּחֹתָם	לְבֵית	אֲבֹתָם	פְּקֻדֵיהֶם	בְּמִסְפַּר	שְׁמוֹת	22
પુત્રોમાંથી	શિમઓનના	તેઓની-વંશાવળી	તેઓના-કુળો-પ્રમાણે	પિતાના-ઘર	પિતાઓના	ગણાયેલા	સંખ્યા-પ્રમાણે	નામોની	
H8095	H8435	H4940	H0001	H4557	H8034	H3318	H3605	H1538	
לְגֻלְגָּלְתָּם	כָּל־	זָכָר	מִבְּנֵי	עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וּמַעֲלָה	כָּל	יָצָא	
માથા-દીઠ	દરેક	પુરુષ	ઉમરના	વીસ	વર્ષ	ને-ઉપરના	દરેક	જનાર	
H1538	H3605	H2145	H6242	H8141	H4605	H3318			

Of the children of Simeon, their generations, by their families, by their fathers' houses, those that were numbered thereof, according to the number of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פְּקֻדֵיהֶם	לְמִטָּה	שְׁמֹעוֹן	תְּשַׁע	וַחֲמִשִּׁים	אַלְף	וּשְׁלֹשׁ	מֵאוֹת:	פ	23
ગણાયેલા	કુળના	શિમઓન	નવ	ને-પચાસ	હજાર	અને-ત્રણ	સો	(ખંડ)	
H4294	H8095	H8672	H2572	H0505	H7969	H3967			

those that were numbered of them, of the tribe of Simeon, were fifty and nine thousand and three hundred.

מִבְּנֵי ઉમરના	שְׁמוֹת નામોની	בְּמִסְפָּר સંખ્યા-પ્રમાણે	אֲבוֹתָם પિતાઓના	לְבֵיית પિતાના-ઘર	לְמִשְׁפָּחָתָם તેઓના-કુળો-પ્રમાણે	תּוֹלְדֹתָם તેઓની-વંશાવળી	גָּד ગાદ	לְבֵיית પુત્રોમાંથી	24
	H8034	H4557	H0001		H4940	H8435	H1410		

עֶשְׂרִים વીસ	שָׁנָה વર્ષ	וְמוֹעֵדָהּ ને-ઉપરના	כָּל દરેક	יָצָא જનાર	צָבָא સૈન્યમાં	H3318	H3605	H4605	H8141	H6242
------------------	----------------	-------------------------	--------------	---------------	-------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Of the children of Gad, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פַּקְדֵייהֶם ગણાયેલા	לְמִטָּה કુળના	גָּד ગાદ	קַמְשָׁה પાંચ	וְאַרְבַּעִים ને-ચાલીસ	אַלְף હજાર	וְשָׁשׁ અને-છ	מֵאוֹת સો	וְחַמְשִׁים ને-પચાસ	פ (45)	25
	H4294	H1410	H2568	H0705	H0505	H8337	H3967	H2572		

those that were numbered of them, of the tribe of Gad, were forty and five thousand six hundred and fifty.

מִבְּנֵי ઉમરના	שְׁמוֹת નામોની	בְּמִסְפָּר સંખ્યા-પ્રમાણે	אֲבוֹתָם પિતાઓના	לְבֵיית પિતાના-ઘર	לְמִשְׁפָּחָתָם તેઓના-કુળો-પ્રમાણે	תּוֹלְדֹתָם તેઓની-વંશાવળી	יהודה યહૂદા	לְבֵיית પુત્રોમાંથી	26
	H8034	H4557	H0001		H4940	H8435	H3063		

עֶשְׂרִים વીસ	שָׁנָה વર્ષ	וְמוֹעֵדָהּ ને-ઉપરના	כָּל દરેક	יָצָא જનાર	צָבָא સૈન્યમાં	H3318	H3605	H4605	H8141	H6242
------------------	----------------	-------------------------	--------------	---------------	-------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Of the children of Judah, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פַּקְדֵייהֶם ગણાયેલા	לְמִטָּה કુળના	יהודה યહૂદા	אַרְבַּעָה ચાર	וְשִׁבְעִים ને-સિત્તેર	אַלְף હજાર	וְשָׁשׁ અને-છ	מֵאוֹת સો	וְחַמְשִׁים ને-પચાસ	פ (45)	27
	H4294	H3063	H0702	H7657	H0505	H8337	H3967			

those that were numbered of them, of the tribe of Judah, were threescore and fourteen thousand and six hundred.

מִבְּנֵי ઉમરના	שְׁמוֹת નામોની	בְּמִסְפָּר સંખ્યા-પ્રમાણે	אֲבוֹתָם પિતાઓના	לְבֵיית પિતાના-ઘર	לְמִשְׁפָּחָתָם તેઓના-કુળો-પ્રમાણે	תּוֹלְדֹתָם તેઓની-વંશાવળી	יששכר ઇસ્સાખાર	לְבֵיית પુત્રોમાંથી	28
	H8034	H4557	H0001		H4940	H8435	H3485		

עֶשְׂרִים વીસ	שָׁנָה વર્ષ	וְמוֹעֵדָהּ ને-ઉપરના	כָּל દરેક	יָצָא જનાર	צָבָא સૈન્યમાં	H3318	H3605	H4605	H8141	H6242
------------------	----------------	-------------------------	--------------	---------------	-------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Of the children of Issachar, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פַּקְדֵייהֶם ગણાયેલા	לְמִטָּה કુળના	יששכר ઇસ્સાખાર	אַרְבַּעָה ચાર	וְחַמְשִׁים ને-પચાસ	אַלְף હજાર	וְאַרְבַּע અને-ચાર	מֵאוֹת સો	וְחַמְשִׁים ને-પચાસ	פ (45)	29
	H4294	H3485	H0702	H2572	H0505	H0702	H3967			

those that were numbered of them, of the tribe of Issachar, were fifty and four thousand and four hundred.

מִבְּנֵי ઉમરના	שְׁמוֹת નામોની	בְּמִסְפָּר સંખ્યા-પ્રમાણે	אֲבוֹתָם પિતાઓના	לְבֵיית પિતાના-ઘર	לְמִשְׁפָּחָתָם તેઓના-કુળો-પ્રમાણે	תּוֹלְדֹתָם તેઓની-વંશાવળી	זְבֻלֹן ઝબુલોનના	לְבֵיית પુત્રોમાંથી	30
	H8034	H4557	H0001		H4940	H8435	H2074		

עֶשְׂרִים વીસ	שָׁנָה વર્ષ	וְמוֹעֵדָהּ ને-ઉપરના	כָּל દરેક	יָצָא જનાર	צָבָא સૈન્યમાં	H3318	H3605	H4605	H8141	H6242
------------------	----------------	-------------------------	--------------	---------------	-------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Of the children of Zebulun, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פ	מאֹות:	ואַרְבַּע	אַלֶּף	וַחֲמִשִּׁים	שֶׁבַעַת	זְבוּלוֹן	לְמַטֵּה	פְּקֻדֵיהֶם	31
(בְּס)	सो	अने-चार	ॐ	ने-पचास	सात	जबुलोन	कुलना	गणायेल	
	H3967	H0702	H0505	H2572	H7651	H2074	H4294		

those that were numbered of them, of the tribe of Zebulun, were fifty and seven thousand and four hundred.

בְּמִסְפָּר	אַבְתָּם	לְבַיִת	לְמִשְׁפַּחְתָּם	תּוֹלְדֹתָם	אֶפְרַיִם	לְבַנֵּי	יוֹסֵף	לְבַנֵּי	32
संख्या-प्रमाणे	पिताओना	पिताना-घर	तेओना-कुलो-प्रमाणे	तेओनी-वंशावली	अह्राएलमना	पुत्रोमांथी	यूसुडना	पुत्रोमांथी	
H4557	H0001		H4940	H8435	H0669		H3130		

שָׁמַת	מִבֵּן	עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וְזָמְעָהָ	כָּל	יָצָא	צָבָא:		
नामोनी	उमरना	वीस	वर्ष	ने-उपरना	दरेक	जनार	सै-यमां		
H8034		H6242	H8141	H4605	H3605	H3318			

Of the children of Joseph, namely, of the children of Ephraim, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פ	מאֹות:	ואַרְבָּעים	אַלֶּף	וַחֲמִשִּׁים	אַפְרַיִם	לְמַטֵּה	פְּקֻדֵיהֶם	33
(בְּס)	सो	अने-पांच	ॐ	ने-पचास	अह्राएलम	कुलना	गणायेल	
	H3967	H2568	H0505	H0705	H0669	H4294		

those that were numbered of them, of the tribe of Ephraim, were forty thousand and five hundred.

מִבֵּן	שָׁמַת	בְּמִסְפָּר	אַבְתָּם	לְבַיִת	לְמִשְׁפַּחְתָּם	תּוֹלְדֹתָם	מְנַשֶּׁה	לְבַנֵּי	34
उमरना	नामोनी	संख्या-प्रमाणे	पिताओना	पिताना-घर	तेओना-कुलो-प्रमाणे	तेओनी-वंशावली	मनाशाना	पुत्रोमांथी	
H8034	H4557	H0001			H4940	H8435	H4519		

עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וְזָמְעָהָ	כָּל	יָצָא	צָבָא:				
वीस	वर्ष	ने-उपरना	दरेक	जनार	सै-यमां				
H6242	H8141	H4605	H3605	H3318					

Of the children of Manasseh, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פ	ומֵאֲתַיִם:	אַלֶּף	וּשְׁלֹשִׁים	שָׁנַיִם	מְנַשֶּׁה	לְמַטֵּה	פְּקֻדֵיהֶם	35
(בְּס)	ने-बसो	ॐ	ने-तीस	बे	मनाशाना	कुलना	गणायेल	
	H3967	H0505	H7970	H8147	H4519	H4294		

those that were numbered of them, of the tribe of Manasseh, were thirty and two thousand and two hundred.

מִבֵּן	שָׁמַת	בְּמִסְפָּר	אַבְתָּם	לְבַיִת	לְמִשְׁפַּחְתָּם	תּוֹלְדֹתָם	בְּנֵימִן	לְבַנֵּי	36
उमरना	नामोनी	संख्या-प्रमाणे	पिताओना	पिताना-घर	तेओना-कुलो-प्रमाणे	तेओनी-वंशावली	बिन्यामीनना	पुत्रोमांथी	
H8034	H4557	H0001			H4940	H8435	H1144		

עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וְזָמְעָהָ	כָּל	יָצָא	צָבָא:				
वीस	वर्ष	ने-उपरना	दरेक	जनार	सै-यमां				
H6242	H8141	H4605	H3605	H3318					

Of the children of Benjamin, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פ	מאֹות:	ואַרְבַּע	אַלֶּף	וּשְׁלֹשִׁים	חַמִּישָׁה	בְּנֵימִן	לְמַטֵּה	פְּקֻדֵיהֶם	37
(בְּס)	सो	अने-चार	ॐ	ने-तीस	पांच	बिन्यामीन	कुलना	गणायेल	
	H3967	H0702	H0505	H7970	H2568	H1144	H4294		

those that were numbered of them, of the tribe of Benjamin, were thirty and five thousand and four hundred.

מִבְּנֵי	שְׁמֹת	בְּמִסְפָּר	אֲבוֹתָם	לְבֵיית	לְמִשְׁפְּחֹתָם	תּוֹלְדֹתָם	בְּנֵי	38
ઉમરના	નામોની	સંખ્યા-પ્રમાણે	પિતાઓના	પિતાના-ઘર	તેઓના-કુળો-પ્રમાણે	તેઓની-વંશાવળી	પુત્રોમાંથી	
	H8034	H4557	H0001		H4940	H8435	H1835	

עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וּמְעַלָּהּ	כֹּל	יָצָא	צָבָא:
વીસ	વર્ષ	ને-ઉપરના	દરેક	જનાર	સૈન્યમાં
	H8141	H4605	H3605	H3318	

Of the children of Dan, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פְּקֻדֵיהֶם	לְמִטָּה	בְּנֵי	שָׁנִים	וְשָׂמִים	אֲלֶיךָ	וּשְׁבַע	מֵאוֹת:	פ	39
ગણાયેલા	કુળના	દાન	બે	ને-સાઠ	હજાર	અને-સાત	સો	(બંધ)	
	H4294	H1835	H8147	H8346	H0505	H7651	H3967		

those that were numbered of them, of the tribe of Dan, were threescore and two thousand and seven hundred.

מִבְּנֵי	שְׁמֹת	בְּמִסְפָּר	אֲבוֹתָם	לְבֵיית	לְמִשְׁפְּחֹתָם	תּוֹלְדֹתָם	אֲשֶׁר	בְּנֵי	40
ઉમરના	નામોની	સંખ્યા-પ્રમાણે	પિતાઓના	પિતાના-ઘર	તેઓના-કુળો-પ્રમાણે	તેઓની-વંશાવળી	આશરના	પુત્રોમાંથી	
	H8034	H4557	H0001		H4940	H8435	H0836		

עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וּמְעַלָּהּ	כֹּל	יָצָא	צָבָא:
વીસ	વર્ષ	ને-ઉપરના	દરેક	જનાર	સૈન્યમાં
	H8141	H4605	H3605	H3318	

Of the children of Asher, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פְּקֻדֵיהֶם	לְמִטָּה	אֲשֶׁר	אֶחָד	וְאַרְבָּעִים	אֲלֶיךָ	וְחָמֵשׁ	מֵאוֹת:	פ	41
ગણાયેલા	કુળના	આશર	એક	ને-ચાલીસ	હજાર	અને-પાંચ	સો	(બંધ)	
	H4294	H0836	H0259	H0705	H0505	H2568	H3967		

those that were numbered of them, of the tribe of Asher, were forty and one thousand and five hundred.

מִבְּנֵי	שְׁמֹת	בְּמִסְפָּר	אֲבוֹתָם	לְבֵיית	לְמִשְׁפְּחֹתָם	תּוֹלְדֹתָם	נַפְתָּלִי	בְּנֵי	42
ઉમરના	નામોની	સંખ્યા-પ્રમાણે	પિતાઓના	પિતાના-ઘર	તેઓના-કુળો-પ્રમાણે	તેઓની-વંશાવળી	નફતાલીના	પુત્રો	
	H8034	H4557	H0001		H4940	H8435	H5321		

עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וּמְעַלָּהּ	כֹּל	יָצָא	צָבָא:
વીસ	વર્ષ	ને-ઉપરના	દરેક	જનાર	સૈન્યમાં
	H8141	H4605	H3605	H3318	

Of the children of Naphtali, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

פְּקֻדֵיהֶם	לְמִטָּה	נַפְתָּלִי	שְׁלֹשָׁה	וְחָמֵשִׁים	אֲלֶיךָ	וְאַרְבָּע	מֵאוֹת:	פ	43
ગણાયેલા	કુળના	નફતાલી	ત્રણ	ને-પચાસ	હજાર	અને-ચાર	સો	(બંધ)	
	H4294	H5321	H7969	H2572	H0505	H0702	H3967		

those that were numbered of them, of the tribe of Naphtali, were fifty and three thousand and four hundred.

אֵלֶיךָ	הַפְּקֻדִים	אֲשֶׁר	פָּקַד	מֹשֶׁה	וְאַהֲרֹן	וּנְשִׂאֵי	יִשְׂרָאֵל	שָׁנִים	עָשָׂר	44
આ	ગણાયેલા	જેઓને	ગણ્યા	મૂસાએ	અને-હારુને	અને-અધિપતિઓએ	ઇસ્રાયેલના	બાર	બાર	
	H0428			H4872	H0175		H3478	H8147	H6240	

אִישׁ	אִישׁ-	אֶחָד	לְבֵיית-	אֲבוֹתָיו	הָיוּ:
માણસોએ	એક-એક	એક	પિતાના-ઘરનો	પિતાઓનો	હતા
	H0376	H0259		H0001	H1961

These are they that were numbered, whom Moses and Aaron numbered, and the princes of Israel, being twelve men: they were each one for his fathers' house.

45 וַיִּהְיוּ כָּל-פְּקוּדֵי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל לְבֵית אֲבֹתָם מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְעַלֶּה 45
 અને-હતી સર્વ ગણાયેલા પુત્રોના પિતાના-ઘર પિતાઓના ઉમરના વીસ વર્ષ ને-ઉપરના
[H4605](#) [H8141](#) [H6242](#) [H0001](#) [H3478](#) [H3605](#) [H1961](#)

כָּל-יֵצֵא צְבָא בְּיִשְׂרָאֵל :
 ઇરેક જનાર સૈન્યમાં ઇઝરાયેલમાં
[H3478](#) [H3318](#) [H3605](#)

So all they that were numbered of the children of Israel by their fathers' houses, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war in Israel;

46 וַיִּהְיוּ כָּל-הַפְּקוּדִים שֵׁשׁ-מֵאוֹת אָלֶּף וּשְׁלֹשָׁת אֲלָפִים וַחֲמִשׁ מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים :
 અને-હતી સર્વ ગણાયેલા છ માંસૂંડેસ અને-ત્રણેસ અને-પાંચ માંસૂંડેસ અને-પચાસ ને-પચાસ
[H2572](#) [H3967](#) [H2568](#) [H0505](#) [H7969](#) [H0505](#) [H3967](#) [H8337](#) [H3605](#) [H1961](#)

even all they that were numbered were six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty.

47 וְהַלְוִיִּם לְמִטָּה אֲבֹתָם לֹא הִתְפַּקְדוּ בְּתוֹכָם :
 અણ-લેવીઓ કુળના પિતાઓના નહિ ગણાયા તેઓની-વચ્ચે (ખંડ) ફ
[H8432](#) [H3808](#) [H0001](#) [H4294](#) [H3881](#)

But the Levites after the tribe of their fathers were not numbered among them.

48 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר :
 અને-બોલ્યા યહોવા અલ-મૂસાને લાંકર
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

For Jehovah spake unto Moses, saying,

49 אָדָּם אֶת-מִטָּה לְוִי לֵוִי לֹא תִפְקֹד וְאֶת-רֹאשֵׁם לֹא תִשָּׂא בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :
 ખરેખર અત-મૂસાને લેવીના લેવીના નહિ ગણાજે અને ગણાજે આત-રાશેસ લાં નહિ તશ્સા કરજે વચ્ચે પુત્રોના
[H8432](#) [H5375](#) [H3808](#) [H0853](#) [H3808](#) [H3878](#) [H4294](#) [H0853](#) [H0389](#)

יִשְׂרָאֵל :
 ઇઝરાયેલના
[H3478](#)

Only the tribe of Levi thou shalt not number, neither shalt thou take the sum of them among the children of Israel;

50 וְאֶתְּהָ הַפְּקֹדָה אֶת-הַלְוִיִּם עַל-מִשְׁכַּן הָעֵדוּת וְעַל כָּל-כְּלִי וְעַל וְעַל
 પણ-તું પામજે અત-લેવીઓને ઉપર ઉપર મશ્કન-મંડપના પવિત્ર-મંડપના સાક્ષ્યના અને-ઉપર સર્વ સાધનોના કલિયો અને-ઉપર
[H3627](#) [H3605](#) [H5715](#) [H4908](#) [H3881](#) [H0853](#)

כָּל-אֲשֶׁר-לֹךְ הָמָּה יִשְׂאוּ אֶת-הַמִּשְׁכָּן וְאֶת-כָּל-כְּלִי וְהָם יִשְׁרְתוּהוּ
 સર્વ જે તેના તેઓ તેઓ ઉઠાવશે અત-મશ્કન-મંડપને અને સાધનોને સર્વ સાધનોને અને-તેઓ તેને-કરશે તેને
[H8334](#) [H1992](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4908](#) [H0853](#) [H5375](#) [H1992](#) [H3605](#)

וְסָבִיב וְסָבִיב לְמִשְׁכָּן יִקְנוּ :
 અને-આસપાસ અને-આસપાસ પવિત્ર-મંડપની પવિત્ર-કરશે ઇવાણી-કરશે
[H2583](#) [H4908](#) [H5439](#)

but appoint thou the Levites over the tabernacle of the testimony, and over all the furniture thereof, and over all that belongeth to it: they shall bear the tabernacle, and all the furniture thereof; and they shall minister unto it, and shall encamp round about the tabernacle.

51 וְבָנִים וְבָנִים יִוָּרְדוּ אֹתוֹ הַלְוִיִּם וְבָחֲנָת וְבָחֲנָת הַמִּשְׁכָּן יִקְיִמוּ אֹתוֹ
 અને-કરે અને-જયારે-કરે લેવીઓ તેને યુવકો તેને યુવકો પવિત્ર-મંડપ અને-જયારે-કરે પવિત્ર-મંડપ અને-કરશે તેને
[H0853](#) [H4908](#) [H2583](#) [H3881](#) [H0853](#) [H3381](#) [H4908](#) [H5265](#)

הַלְוִיִּם וְהָרָב הַקָּרֵב יִתְּנֶה :
 લેવીઓ અને-પરદેશી જે-આવે જે-આવે યુવકો
[H4191](#) [H7126](#) [H3881](#)

And when the tabernacle setteth forward, the Levites shall take it down; and when the tabernacle is to be pitched, the Levites shall set it up: and the stranger that cometh nigh shall be put to death.

דָּגְלוֹ	עַל-	וְאִישׁ	מִחֻנּוֹ	עַל-	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וַחֲנֹ	52
ધવજ-પાસે	પોતાના	અને-દરેક	છાવણીમાં	પોતાની	દરેક	ઇઝરાયેલના	પુત્રો	અને-છાવણી-કરશે	
H1714		H0376	H4264		H0376	H3478		H2583	

לְצַבֹּאתָם:
તેઓની-ટુકડીઓ-પ્રમાણે

And the children of Israel shall pitch their tents, every man by his own camp, and every man by his own standard, according to their hosts.

עֲדָת	עַל-	קִבְצָהּ	יְהוָה	וְלֹא-	הָעֲדָת	לְמִשְׁכָּן	סָבִיב	יַחֲנוּ	וְהָלְוִיִּם	53
સમુદાયના	ઉપર	કોપ	હશે	અને-નાહિ	સાક્ષ્યના	પવિત્ર-મંડપની	આસપાસ	છાવણી-કરશે	પણ-લેવીઓ	
H5712			H1961	H3808	H5715	H4908	H5439	H2583	H3881	

הָעֲדָוֹת:	מִשְׁכָּן	מִשְׁמֶרֶת	אֶת-	הָלְוִיִּם	וְשֹׁמְרוֹ	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי		
સાક્ષ્યના	પવિત્ર-મંડપની	ચોકીદારી	—	લેવીઓ	અને-રક્ષા-કરશે	ઇઝરાયેલના	પુત્રોના		
H5715	H4908	H4931	H0853	H3881	H8104	H3478			

But the Levites shall encamp round about the tabernacle of the testimony, that there be no wrath upon the congregation of the children of Israel: and the Levites shall keep the charge of the tabernacle of the testimony.

וַיַּעֲשׂוּ:	כִּן	מֹשֶׁה	אֶת-	יְהוָה	צִוָּה	אֲשֶׁר	כָּכֹל	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וַיַּעֲשׂוּ	54
કર્યું	તેમ	મૂસાને	—	યહોવાએ	આજ્ઞા-આપી-હતી	જેમ	બધું-જેમ	ઇઝરાયેલના	પુત્રોએ	અને-કર્યું	
		H4872	H0853	H3068	H6680		H3605	H3478			

פ
(פ'ס)

Thus did the children of Israel; according to all that Jehovah commanded Moses, so did they.